



**Дорогие друзья!
Поздравляем Вас с наступающим
Праздником Рождества Христова и
с Новым, 2010 годом!
Спасибо за Вашу поддержку и за
доверие к нам! Спасибо за сотруд-
ничество! Оставайтесь с нами!
Вместе скорее добьемся успеха – и
вместе нам всем интереснее жить!
Коллектив AVP e.V.**

Foto: flickr.com/5mal5

ВСЕ ДЕТИ ОТ РОЖДЕНИЯ ТАЛАНТЛИВЫ!

Школа «Альфа» открылась в Дюссельдорфе

Не только в Дортмунде Институт доктора Агеевой (ИДА) заслужил добрую славу. Известность пришла задолго до публикаций в крупнейших русскоязычных изданиях в Германии, таких, как газета «Европа-Экспресс» и журнал «Партнер». Из многих предложений организовать подобную школу в других городах доктор педагогических наук Елена Борисовна Агеева приняла предложение AVP. И в Дюссельдорфе с начала декабря нынешнего 2009 года «Альфа», школа раннего развития детских способностей, открыла двери для учеников.

Перед началом занятий Елена Борисовна ответила на вопросы AVP-info.

- Скажите, пожалуйста, как Вы принимаете учеников в школу развития ранних способностей? У Вас, наверное, немалый конкурс?

- Учеников у нас действительно много, но мы принимаем всех желающих от двух до 12 лет. Практически любой ребенок у нас успешно справляется с программой.

- Любой? А необыкновенные результаты, о которых пишет пресса и которыми гордятся родители: «В два года малыши исследуют геометрические фигуры по системе Монтессори, рисуют красками; в пять лет уже изучают звукописьменную систему русского языка, в шесть – ставят и обсуждают эксперименты по физике и химии, а в десять уже пишут сочинение на тему «Ум и мудрость»? И Вы говорите, что это под силу любому ребенку?!

- Конечно! Мы исходим из четко

разработанных научных знаний, что все способности к обучению возникают у человека очень рано, но развиваются до определенного возраста, в основном лет до семи-восьми. Поэтому обучение продуктивно, если осуществляется в строгом соответствии с природным развитием мозга ребенка. К сожалению, как отечественная, так и европейская образовательная система этими законами почти не руководствуются. В результате всего двадцать-тридцать процентов школьников успевают на «хорошо» и «отлично». А ведь худшие знания – это просто брак производства.

- Ну, чтобы ребенок лучше запомнил материал, можно нанять репетиторов!

- Репетиторство для ребенка – это то же самое, что подпорка для слабого растения. Когда упущен момент развития способности человека к восприятию, ему приходится многое компенсировать памятью. А самый главный и ответственный этап развития начинается очень рано, в полтора-два года. В этом возрасте ребенок нуждается в самых квалифицированных педагогах. И самые большие затраты должны приходиться именно на этот этап его развития. Тогда не придется восполнять упущенное и усилиями, и деньгами.

- Популярна точка зрения, что ребенок должен учиться всему с радостью, что его нельзя заставлять что-либо делать.

Оправдывается ли это на практике?

- Маленький ребенок получает удовольствие, например, от самого процесса рисования, и его непременно надо похвалить, даже за каракули. Понятие «надо», мы вводим постепенно, по мере «включения» способности учиться и испытывать радость от результата.

- И наконец, о любви к умственному труду, к учебе. Может быть, детям достаточно усердия и старательности, чтобы достичь хороших результатов?

- Как правило, образование не заканчивается в школе. Потом молодой человек должен получить профессию. В дальнейшем, чтобы удержаться на рынке труда, нужно будет повышать квалификацию, овладевать новыми знаниями. Если человек вовремя, с раннего детства, научен учиться и этот процесс ему нравится, то в его дальнейшей жизни не будет места неуверенности и страху перед новым. А это – важное условие успеха!

Клавдия РОТМАНОВА

Фото – автора



Четырехлетние дети сидели на ковре и рассматривали разноцветные геометрические фигуры, разложенные перед ними. Они учились отличать квадрат от круга. А еще им нужно было сообразить, что суть совсем не в том, какого цвета эта фигура...

ПОМОЩЬ В ВОСПИТАНИИ ДЕТЕЙ

Важные параграфы Закона о помощи детям и молодежи на русском языке

Правовой основой нашей деятельности в AVP e.V. в области семейной консультации является Закон о помощи детям и молодежи. Честно говоря, немногие из мигрантов сильны в знании местных законов, а, значит, большинство из них слабо знает свои права и обязанности. Поэтому мы перевели некоторые важные параграфы этого закона на русский язык.

§ 1 Право на воспитание, ответственность со стороны родителей и помощь молодежи

(1) Каждый ребенок и подросток имеет право на поддержку в развитии и на воспитание в нем ответственной личности, способной нормально жить в обществе.

(2) Уход, забота и воспитание несовершеннолетних детей - это естественное право родителей, которое является также их первейшим долгом и обязанностью. Государство контролирует исполнение этих обязанностей.

(3) Для осуществления этого права (§1) помощь детям и молодежи должна состоять:

1. в поддержке детей, подростков и молодежи в личностном и социальном развитии, а также предотвращении негативных влияний извне и защите от дискриминации любого рода;
2. в консультациях, просвещении и поддержке родителей или лиц, исполняющих их обязанности и имеющих право на воспитание, в вопросах воспитания;
3. в защите детей и подростков для их блага от возможных опасностей;
4. в стремлении к тому, чтобы

в семьях были созданы или сохранены достойные условия жизни и гармоничная семейная атмосфера для детей и подростков.

§ 8 Участие детей и молодежи в принятии решений

(1) Дети и молодежь в соответствии с их возрастным развитием имеют право принимать активное участие в принятии решений по всем их затрагивающим вопросам.

(2) Дети и молодежь имеют право непосредственно обращаться в ведомство по молодежным делам (Jugendamt) по любым вопросам своего воспитания и развития.

(3) Дети и молодежь имеют право получать там консультации также без ведома родителей или лиц, исполняющих их обязанности и имеющих право на воспитание, если это необходимо по причине сложности конфликта или ситуации в семье, а привлечение родителей помешало бы получению помощи или совета.

§ 27 Помощь в воспитании

(1) Родитель несовершеннолетнего ребенка или лицо, исполняющее его обязанности и имеющее право на воспитание, имеет право на получение помощи в воспитании ребенка, если воспитание, соответствующее благу ребенка, не осуществляется, и несовершеннолетнему для его нормального развития необходима соответствующая помощь.

(2) Помощь в воспитании выделяется в соответствии с §§ 28-35 Закона о поддержке детей и молодежи. Вид и объем помощи определяются исходя из воспитательных потребностей в каждом конкрет-

ном случае, при этом должно быть подключено непосредственное социальное окружение несовершеннолетнего.

(3) Помощь в воспитании подразумевает проведение педагогической и связанной с ней социально-терапевтической работы. Эта работа при необходимости может охватывать также область профессионального образования и трудовой занятости.

§ 31 Социально-педагогическая помощь семье

Социально-педагогическая помощь семье должна осуществлять поддержку и помощь для самопомощи (самостоятельного решения возникающих проблем) посредством интенсивного сопровождения семьи в области воспитательных задач, при решении повседневных проблем, при преодолении конфликтов и кризисных ситуаций, а также в решении важных вопросов с различными ведомствами и службами. Обычно такая помощь выделяется на продолжительный срок и опирается на заинтересованность семьи в активное сотрудничество.

§ 35 Индивидуальное интенсивное социально-педагогическое сопровождение

Индивидуальное социально-педагогическое сопровождение предоставляется подросткам, которые нуждаются в активной поддержке, направленной на социальную интеграцию, и выработке ответственного отношения и самостоятельности при решении повседневных проблем и важных вопросов. Эта помощь, как правило, выделяется на продолжительный срок и осуществляется с учетом индивидуальных потребностей подростка.

Светлана БЕЗЕР

ГОСТИ В ДОМ – РАДОСТЬ В ДОМ!

Идея творческого обмена между школьниками и педагогами московской Школы будущего №2030 и дюссельдорфской организации AVP родилась спонтанно осенью 2008 года. Тогда я познакомился с директором этой замечательной школы Натальей Петровной Рябковой. Весной мы нанесли первый визит в Москву. Он принес всем нам незабываемо яркие впечатления и о школе, и о российской столице, где большинство ни разу еще не было. А для москвичей, которые в ноябре нанесли нам ответный визит, сегодня очень интересен и важен личный опыт знакомства с политической системой европейской демократии! В этом, так же, как и в новых человеческих контактах, состоит смысл нашего нового проекта.

Сергей АРУИН,
руководитель AVP.

В одном из наших прошлых номеров Вы читали статью Ю. Осовцовой о поездке театральной студии AVP „Persona“ в Москву. В ноябре мы наконец-то принимали москвичей, приехавших к нам с ответным визитом. К сожалению, ребята, с которыми мы общались, закончили школу и поступили в университеты. Они не смогли приехать. Наши незнакомцы, четыре ученицы и три ученика девятого класса Школы будущего 2030, сумели очень быстро расположить нас к себе. Они пришли к нам на репетицию и

спонтанно подарили нам песню.

У ребят каждый день была информативно насыщенная программа, которая при всём при этом не давала им соскучиться. Осматривая достопримечательности Цонса, Кёльна, Дюссельдорфа, Нойса,

утром, москвичи вернулись только поздно вечером с усталыми, но светящимися от радости лицами. Столица Голландии поразила ребят и оставила незабываемые впечатления и желание съездить в Голландию еще раз.

За следующие два дня ребята посетили Парламент (Landtag) земли Северный Рейн-Вестфалия и Неандертальский музей, побродили по старинному городку-крепости Цонсу, ну и конечно власть погуляли по самому Дюссельдорфу.

Финальный субботний вечер мы снова провели все вместе, на этот раз повеселившись на заключительной вечеринке с песнями, плясками и караоке. Я могу говорить только о себе, но, думаю, не ошибусь, сказав, что за восемь дней визита в Германии все мы успели сдружиться, увидеть много интересного и провести вместе немало весёлого времени. Ребята из Москвы жалели только об одном: время в Германии пролетело так быстро!

Надеюсь, что наше общение с учениками московской школы №2030 не ограничится этими двумя встречами.

К. К.

Фото : Дм.Галахова



Нам – подарки из Москвы!

Амстердама, они увидели много нового и интересного.

Делегация из Москвы прилетела в воскресенье. На следующий день ребята посетили дюссельдорфский аква-зоопарк, а вечером отдохнули в бассейне. Во вторник они поехали в Кёльн, осмотрели главный собор, старый город и посетили несколько музеев. В этот же день мы все вместе встретились на нашей вечерней репетиции.

Посетив на следующий день школу Хульда-Панкок московские учителя представили свою школу с особой школьной системой и поинтересовались немецкой. Потом была устроена небольшая экскурсия по школе. Ученики почувствовали разницу между немецкой дюссельдорфской общеобразовательной и своей школой – неспроста она называется «школой будущего».

Думаю, что следующий день стал апофеозом всего их путешествия – в четверг состоялась поездка в Амстердам. Уехав рано



Веселимся все вместе



Общий снимок на прощание

СЧАСТЛИВАЯ ЗВЕЗДА AVP

Третьего октября коллектив AVP отпраздновал свое семилетие.

Семь лет назад Сергей Аруин зарегистрировал в Дюссельдорфе общественную организацию по интеграции русскоязычной молодежи в Германию. Название - AVP (Akzeptanz, Vertrauen, Perspektive), что переводится как «принятие, доверие, перспектива». В то время в интеграционных проектах была большая потребность, и они возникали, как грибы после дождя. Изменились условия – и многие проекты закрылись. Сергею Аруину и его единомышленникам удалось в



этих условиях освоить новые виды социальной работы и таким образом вывести AVP на новую ступень развития.

В сентябре AVP провела вместе с Дюссельдорфским институтом прикладных наук (Fachhochschule Düsseldorf) научно-практическую конференцию по работе с русскоязычными репатриантами и переселенцами. В ноябре участники театральной студии AVP «Персона» приняли гостей из Московской «Школы будущего» №2030, у которой гостили в апреле. Успешно ведется работа по профориентации школьников (Integra) и взрослой молодежи (Zukunftsprofil). Почти готов к открытию в Дюссельдорфе инновационный центр раннего развития детских талантов «Альфа» под руководством Елены Агеевой.

Беседуя с Сергеем Аруиным, я была откровенна:

- Какая счастливая звезда ведет AVP сквозь штиль финансового

кризиса, когда по всей Германии съезжаются и отмирают другие интеграционные проекты?

- Все дело в том, что мы более независимы, чем другие, - просто ответил Сергей Аруин. – Мы сами зарабатываем на себя. Например, ведем научные исследования по заданиям коммун в партнерстве с Fachhochschule Düsseldorf. На заработанные деньги развиваем AVP.

- Не хотите же Вы сказать, что семь лет назад AVP с этого и начиналась?

- Нет, конечно! - вспоминает Сергей. - Первые два года у нас были только идеи - в реальном пространстве нас не было. Перелом наступил в 2004 году, когда я по заказу Caritas сделал фильм о шумной, потерянной «русской» молодежи в конкретном микрорайоне, где я тогда занимался streetwork. Фильм назывался



Были общие разговоры, песни и общее радостное настроение.

«Гаратовка». Streetwork, как форма социальной работы, в разных странах Европы практикуется для многих групп, не вписавшихся в общество – для бездомных, наркозависимых, алкоголиков. Но ведь и эмиграция – испытание характера на прочность! Не все его выдерживают. Мы были одними из первых, кто применил streetwork в работе с русскоязычными иммигрантами. Фильм произвел большое впечатление. Его показали в городском управлении Дюссельдорфа. Вот тогда на нас обратили внимание - и мы получили финансирование! Мы сняли скромное помещение, оборудовали его, устроили торжество

по случаю открытия... И начали работать, экономя буквально каждый цент.

- Какова была тогда задача AVP?

- В начале 2000-х приезжало много подростков из постсоветского пространства, которым нужно было помочь успокоиться, вернуть уверенность в своих силах. И было необходимо предотвратить криминализацию этой части молодежи.

- Что-нибудь с тех пор изменилось?

- Волна иммиграции из постсоветского пространства сошла на нет. Но проблемы в семьях выходцев из бывшего СССР продолжают сохранять свою специфику, часто непонятную местным немецким служащим. Поэтому AVP с 2005 года вплотную занялась помощью русскоязычным семьям в трудных жизненных ситуациях. Мы получили все виды допуска к этой работе, что было связано с весьма сложными бюрократическими процедурами. Вначале помощью проблемным семьям занимался один сотрудник. Сейчас в этом проекте работает уже двенадцать человек.

А на снимках Вы видите лишь



Встреча коллег и единомышленников.

некоторых из тех, кто и создает неповторимое лицо AVP: Владимира Андриенко, Дмитрия Левикова, Антона Краузе, Лидию Кантолински и Александра Ефименко.

К. РОТМАНОВА
Фото Андрея Макарова

ЧЕТВЕРТЬ ЧАСА ДЛЯ ТРУФФАЛЬДИНО

JULA раскручивает слэм

В Мюнхене уже в шестой раз состоялся Интернациональный молодёжный театрально-музыкальный фестиваль. В 2004 году он продолжался всего один день. С 2008 он длится уже пять дней, во время которых немецкие и интернациональные молодёжные театры показывают постановки классических и современных пьес. На сей раз в нем принимали участие, главным образом, русские профессиональные и любительские театральные коллективы из самой России, Германии и других стран.

По традиции в рамках этого фе-



стиваля прошел театральный слэм. Он представляет собой своеобразный конкурс, благодаря которому его участники получают возможность «на других посмотреть и себя показать». Идея Театрального Слэма уходит своими корнями к первому фестивалю JULA-2004, на котором в течение одного дня выступали друг за другом любительские коллективы. За годы своего существования и сам фестиваль из-

менился. В основной программе фестиваля JULA-2009 были представлены профессиональные театры, а Театральный Слэм являл собой площадку для молодых любительских театров, где каждому на выступление было дано не больше пятнадцати минут.

Себя показать – на других посмотреть!

Нам предоставилась возможность выступить в рамках театрального слэма с фрагментом комедии К. Гольдони «Слуга Двух Господ» (или «Труффальдино из Бергамо»). Целиком этот спектакль мы показали позже, 12 декабря в Дюссельдорфе. Помимо нас выступали коллективы из Регенсбурга («Лунарики»), Твери («Ориент 32-А») и Мюнхена. В конце слэма захватывающе выступили с несколькими этюдами студенты ВГИКа (Всероссийского Государственного Ин-

ститута Кинематографии), которые приехали в Мюнхен со спектаклем-фантазией «Э!», на тему Гоголевской комедии «Ревизор». Кроме ВГИКа профессиональное мастерство показали факультет театроведения Мюнхенского университета с постановкой «Эмигранты» по С. Мрожеку, РАМТ (Российский Академический Молодёжный Театр) с мистической трагикомедией «Гримёрная» по пьесе К. Симидзу, Го-



сударственный Белорусский Театр Кукол с постановкой «Чудо святого Антония» и Харьковский Театр 19 с комедией «Любовь» по пьесе М. Шизгала. В общем сердце любителя театрального искусства не переставало радоваться ни на миг.

Праздник, куда хочется вернуться

Фестиваль не ограничивался показом театральных постановок. По вечерам проводились дискотеки и тусовки, на которых уж точно скучать не приходилось: зажигательная музыка диджеев из Германии и России, боди-арт шоу от творческого объединения «Птицы» (Тверь / Россия), видеодиджеинг и куча интересных людей!..

А в последний день, уставшие, но всё ещё требующие духовной пищи, мы всей группой отправились в Мюнхенский музей Alte Pinakothek, где, несмотря на наши разные вкусы и предпочтения, все мы восхищались полотнами европейских мастеров XIV-XVIII веков. Сегодня о фестивале нам напоминает врученный нашему коллективу диплом и адреса новых знакомых в записных книжках. И мы все

уже сейчас с нетерпением ждём и готовимся к Мюнхенскому фестивалю JULA следующего года.

К. К.
Фото:
Дмитрия
Галахова



INTEGRA: DER WEG ZUM BERUF

Jugendliche brauchen Informationen



Zum Anfang des Schuljahres 2009/2010 trafen sich einige Mitarbeiter des AVP e.V., die im Projekt der Berufsorientierung Integra mitwirken, mit den Oberstufenschülern Julia Achmetova, Erika Hörner und Eugen Mirkin in der großen Pause der Hulda-Pankok-Gesamtschule.

- Das Schuljahr 2009/2010 hat erfolgreich begonnen, - erzählte Erika Hörner dem AVP-Info. - Mitte September haben wir Thementage zur Berufsorientierung veranstaltet. In drei Tagen bekamen die Schüler der neunten bis elften Klassen eine Menge nützlicher Informationen über die unterschiedlichsten Arten der Berufsausbildung und der weiterführenden Schulen. Es wurde ihnen die Vielzahl der Wege gezeigt, die zum Beruf führen.

Anfang November machten sich die Jugendlichen auf den Weg nach Köln zur internationalen Messe „Berufe live Rheinland“. Solche Ausflüge sind zum traditionellen Bestandteil geworden, um Jugendliche mit dem Arbeitsmarkt in unserem Land besser vertraut zu machen.

Das Projekt „Integra“ ist die Antwort des Vereins AVP auf das Verlangen älterer Schüler, die aus dem ehemaligen sowjetischen Raum nach Deutschland gekommen sind, nach informationeller und psychologischer Unterstützung bei der Findung des zukünftigen Berufes. Zum ersten Mal besuchten die Mitarbeiter des Projekt Integra die Hulda-Pankok-Schule im Jahre 2007. In der frühen Vergangenheit beschränkten sie selbst den Weg, der den Schülern noch bevorsteht und wussten somit sehr gut, wo die Tücken und Fallstricke liegen können. Im Laufe des Jahres lernten die Schüler drei Mal wöchentlich, hauptsächlich in der Zeit der großen Pausen, das Bildungssystem in Deutschland näher kennen. Sie erhielten Informationen über den Weg zu interessanten und ausreichend geschätzten Berufen. Lernspiele mit anschließender Analyse der Ergebnisse, zum Beispiel zum Thema „Die Suche einer Arbeitsstelle“ oder „Erstes Bewerbungsgespräch“ gefielen den Jugendlichen auf Anhieb.

Im Projekt Integra wurde von Anfang an die Menge an Wissen und Erfahrung festgelegt, die für einen erfolgreichen beruflichen Werdegang der Oberstufenschüler

unbedingt notwendig ist. Die Jugendlichen sollten lernen Informationen über den ausgewählten Beruf zu sammeln und ihre Chancen für den angestrebten Traum richtig zu beurteilen. Ebenso unabdingbar war das Erlernen der Kunst eine Bewerbung zu schreiben und einen Lebenslauf zusammenzustellen. Außerdem war es wichtig sich adäquat bei Vorstellungsgesprächen zu verhalten. Mal abgesehen von der natürlichen Aufregung, muss jeder es Beherrschen sich von besten Seite zu zeigen, um die Geschäftsleitung von sich selbst zu überzeugen und so seinen gewünschten Arbeits- oder Ausbildungsplatz zu ergattern.

AVP pflegt gute Kontakte mit vielen Firmen.

Diese Firmen gaben den Oberstufenschülern die Chance eine Praktikum bei sich zu absolvieren. Ein ernstes Kennenlernen des Berufes bedeutete für einige der jungen Menschen einen direkten

Start ins Berufsleben. Na, und wenn es nicht gefallen oder nicht geklappt hat, dann macht es vielleicht Sinn noch ein Mal nüchtern auf das Problem zu schauen und vielleicht nach einem ähnlichen oder gar anderen Beruf Ausschau zu halten? Gut, wenn die richtige Entscheidung zur richtigen Zeit getroffen wird!

K. R.

Foto des Autors



Herausgeber:
AVP e.V. (Akzeptanz, Vertrauen, Perspektive)
Geschäftsführer:
Diplom-Sozialarbeiter Sergej Aruin

Redakteurin: Klaudia Rotmanova
Gestalter: Michail Rotmanov

Kontakt Daten:
Luisenstr. 129, 40215 Düsseldorf
Telefon: 0211/2295 386
Fax: 0211/2470629
E-Mail: vereinavp@yahoo.de
Internet: www.integrationavp.de

IMPRESSUM

UNSERE HILFE ZUR ERZIEHUNG

Vor mehr als vier Jahren entstand ein neuer Arbeitszweig unseres Vereines „Hilfe zur Erziehung“.

Damals gab es nur wenige Mitarbeiter, hauptsächlich Studenten und eine Familie, die von ihnen betreut wurde. Allerdings war die Situation der betreuten Familie nicht einfach. Das zuständige Jugendamt konnte keinen geeigneten Zugang zu dieser Auswandererfamilie finden und blieb erfolglos. Die Kommunikationsschwierigkeiten zeigten sich nicht nur auf sprachlicher, sondern auch auf kultureller Ebene.

Die deutschen Kollegen konnten nicht ganz die Ursachen des Verhaltens und die Zurückhaltung der Eltern nachvollziehen. Ihr Benehmen wurde als Vernachlässigung der Elternpflichten angesehen. Und dieses ist auch kein Wunder: denn jede Familie ist ein sehr kompliziertes System und man kann keine wirksame Hilfe in einer bestimmten Situation leisten, wenn man die Besonderheiten der Sozialisation der Familienmitglieder, ihre Werte, ihren kulturellen Hintergrund und die sozialen Beziehungen nicht richtig kennt.



Foto: flickr.com/sashawolff

Die Eltern dieser Familie wollten nicht mit den Sozialarbeitern kooperieren, denn sie hatten Angst, dass die Kinder ihnen entzogen werden könnten. Letztendlich fand das Jugendamt keinen Ausweg mehr und hat uns angesprochen. Die Zusammenarbeit mit einer russischsprachigen Mitarbeiterin von AVP e.V. hat die Situation in der Familie grundlegend verändert. Dies ist ein Ergebnis, das typisch für die Arbeit im Bereich „Hilfe zur Erziehung“ von AVP e.V. ist. Nicht nur das theoretische Wissen, sondern auch die Sprachkenntnisse, das Mentalitätsverständnis und die eigene Migrationserfahrung öffnen uns Türen, die für andere verschlossen bleiben.

Die Hilfe, auf die jede Familie in Deutschland im Falle von Schwierigkeiten mit der Erziehung ihrer Kinder Anspruch hat, ist ein effektives Mittel, um die kritischen Situationen zu lösen. Leider weigern sich viele Menschen über ihre Probleme zu reden und etwas an den Familienverhältnissen zu ändern. Statt die Hilfe des Fachpersonals anzunehmen und sich mit ihnen an einen Tisch zu setzen, werden die Probleme in der Familie autoritär geregelt. Die Eltern dulden keine Widersprüche und verhalten sich intolerant. So entsteht Hass und Angst zwischen den Familienmitgliedern. Das Schamgefühl, die eigene „schmutzige Wäsche“ vor allen Leuten zu waschen, hindert die Bereitschaft der Menschen, die Hilfe des Jugendamtes anzunehmen. Die Bewältigung dieser Stereotypen, die die Eltern meistens besitzen, ist ein unerlässlicher Teil unserer Arbeit.

Innerhalb von vier Jahren entwickelte sich unsere Arbeit im Bereich der Familienhilfe aktiv weiter. Der regionale Wirkungskreis unserer Tätigkeiten hat sich deutlich ausgedehnt: die Mitarbeiter



Foto: flickr.com/wakma

von AVP arbeiten nicht nur in Düsseldorf, sondern auch in Neuss, Meerbusch, Wuppertal und Ratingen. Dementsprechend sind der Umfang unserer Aufgaben und die Anzahl der Mitarbeiter gewachsen. Fünfzehn Fachleute sind zurzeit in Bereichen der Begleitung, Beratung und Erziehungshilfe tätig. Vieles wurde für die Qualitätsverbesserung unserer Arbeit unternommen: kollegiale Beratungen, Einzelberatungen, Supervision - psychologische Unterstützung für unsere Mitarbeiter im Zusammenhang mit psychischen Überlastungen während der Arbeit mit den Hilfesuchenden, sowie Seminare für Anfänger sind nur ein kleiner Teil der gesamten Maßnahmen für die Qualitätsverbesserung bei AVP.

Das Ergebnis unserer Tätigkeit ist die deutliche Verbesserung der Verhältnisse in mehreren Familien. Wir freuen uns über jede erfolgreiche Veränderung, wie zum Beispiel die Bereitschaft der Eltern den Dialog zu ihren Kindern aufzunehmen, über die Ursachen für die Unzufriedenheit nachzudenken und eine gemeinsame Lösung zu finden. Das alles zeigt, wie notwendig unsere Arbeit ist, denn wir stabilisieren die Familienverhältnisse, die durch die Migration erschüttert wurden.

Svetlana BESER

Leiterin der Familienberatung



Foto: flickr.com/5mal5

Liebe Leser,
das komplette Team von AVP e.V. dankt ihnen für Ihre Treue, Ihre Mitarbeit und Ihre Unterstützung und hoffen auf eine gelungene Fortsetzung im nächsten Jahr. Wir wünschen Ihnen vom ganzen Herzen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in neue Jahr.

Ihre AVP e.V.

KEIN KIND WIRD UNTALENTIERT GEBOREN!

Schule «Alpha» in Düsseldorf eröffnet

Die Einrichtung von Dr. Ageeva hat nicht nur in Dortmund einen guten Ruf - Sie ist längst durch die Publikationen in der russischsprachigen Presse in Deutschland, wie zum Beispiel in der Zeitung „Europa-Express“ oder der Zeitschrift „Partner“, in weiteren Städten Nordrhein-Westfalens bekannt. Alle Eltern wünschen sich für ihre Sprösslinge ein vielseitiges Wissen, harmonische Persönlichkeitsentwicklung und Wissenskurst. Mehrere Organisationen haben Elena Ageeva (Dr. der Pädagogikwissenschaften) vorgeschlagen, ihre eigene Schule zu eröffnen, doch sie hat das Angebot von AVP e.V. angenommen. Anfang Dezember 2009 hat der Unterricht an der Schule für die Frühförderung der Kinder zum ersten Mal begonnen. Vor dem Unterrichtsbeginn hat Elena Ageeva einige Fragen der *AVP-info* beantwortet.

- Wie werden die Kinder für Ihre Schule ausgewählt? Gibt es irgendwelche Ausschlusskriterien?

- Wir haben hier sehr viele Schüler, aber alle Kinder im Alter von zwei bis zwölf Jahren können am Unterricht teilnehmen. In der Regel schafft jedes Kind das von uns angebotene Programm.

- Jedes Kind? Aber was ist mit den ungewöhnlichen Leistungen, über die die Presse schreibt? Im Alter von zwei Jahre erforschen die Kinder geometrische Figuren nach dem Montessori-System. Mit sechs führen sie physikalische und chemische Versuche durch, mit zehn schreiben sie Aufsätze zum Thema „Die Vernunft und die Weisheit“. Und Sie behaupten, dass jedes Kind es schaffen könnte?

- Klar! Wir stützen uns auf die wissenschaftliche Theorie, dass die Lernfähigkeit bei einem Menschen sehr früh entsteht, aber sie kann nur bis zu einem bestimmten Alter, gefördert werden. Somit kann der Lernprozess nur dann erfolgreich sein, wenn er mit der Gehirnentwicklung eines Kindes zeitlich abgestimmt ist. Leider wird diese Tatsache von europäischen Schulen zu wenig berücksichtigt. Als Ergebnis werden die Leistungen von nur 20-30 Prozent aller Schüler mit „gut“ und „sehr gut“ bewertet. Wenn die Entwicklung der Wahrnehmungsfähigkeit nicht

zum richtigen Zeitpunkt erfolgt, so muss der Mensch diesen Mangel mit seinem Gedächtnis ausgleichen. Im Alter von

1,5-2 Jahre beginnt die entscheidende und wichtigste Entwicklungsstufe. Um später das Versäumte nicht nachholen zu müssen, sollten die größten Aufgaben auf dieser Entwicklungsstufe erfolgen.

- Es gibt die gängige Meinung, dass ein Kind nur mit Freude lernen sollte, und nicht zu etwas gezwungen werden sollte. Hat sich diese Theorie in der Praxis bewährt?

- Einem kleinen Kind macht Zeichnen zum Beispiel großen Spaß, und so sollte es unbedingt auch für seine Kritzeleien gelobt werden. Der Begriff „man muss“ wird nach und nach eingeführt, je nach Lernfähigkeiten und der Freude über die Erfolge.

- Kommen wir endlich zur Liebe zu der geistigen Arbeit und zu dem Lernen. Genügen der Fleiß und Eifer, um die Leistungen zu erbringen, die für eine gute Stellung in der Gesellschaft sorgen könnten?

- In der Regel setzt sich der Lernprozess auch nach der Schule fort. Danach soll jeder Jugendliche einen Beruf erlernen. Später wird er sich qualifizieren müssen, neue Kenntnisse erwerben, um sich einen Arbeitsplatz zu sichern. Wenn dieser Prozess einem Menschen von klein auf Freude bringt, so wird es keinen Raum für Unsicherheit und Angst vor etwas Neuem in seinem Leben geben. Dies ist die wichtigste Voraussetzung für einen Erfolg. Und für ein Glücksgefühl.

Kludia ROTMANOVA

Foto des Autors



Kinder bei Lernübungen